

# Guía de operación 4380 4396 5048 CASIO

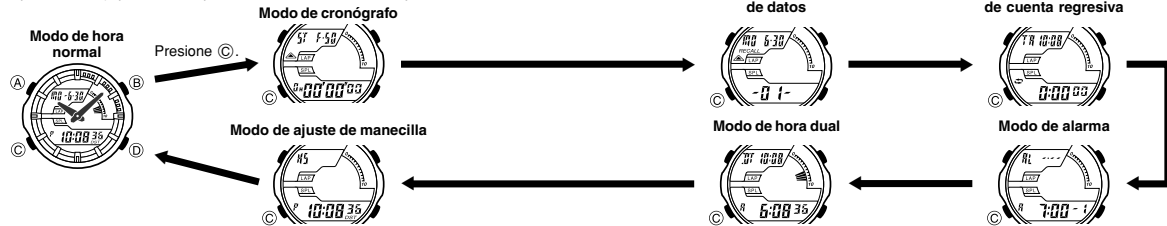
## Acerca de este manual



- Los procedimientos operativos para los módulos 4380, 4396 y 5048 son idénticos. Todas las ilustraciones de este manual muestran el módulo 4380.
- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Para hacer más simple la explicación, los ejemplos de visualizaciones de este manual no muestran las manecillas analógicas del reloj.

## Guía general

- Presione **C** para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando hay una pantalla de ajuste en la presentación), presione **B** para iluminar la esfera del reloj.



## Hora normal

Utilice el modo de hora normal para ver y ajustar la hora y fecha actuales. Este reloj presenta indicaciones separadas para la hora normal digital y analógica. Los procedimientos para ajustar la hora digital y la hora analógica son diferentes.



**Ajustando la hora digital y fecha**  
Utilice el modo de hora normal para ajustar y ver una presentación digital de la hora y fecha actuales. Cuando ajuste la hora digital, también puede configurar los ajustes para la hora de verano (hora de ahorro de luz diurna o DST).

### Para ajustar la hora digital y la fecha

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Presione **C** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



3. Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice **D** y **B** para cambiar tal como se muestra a continuación.

Pantalla:	Para hacer esto:	Realice esto:
35	Reposicionar los segundos a 00	Presione <b>D</b> .
07	Alternar entre la hora de verano (07), y hora estándar (0F).	Presione <b>D</b> .
P 10:08	Cambiar la hora o minutos.	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).
6:30	Cambiar el año.	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).
20 08	Cambiar el mes o día.	

4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
  - El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).
  - Cada vez que se cambia el ajuste de los segundos, las manecillas analógicas se ajustan según corresponda.
  - Para los detalles acerca del ajuste DST, vea la parte titulada "Ajuste de la hora de verano (DST)" a continuación.

### Para conmutar entre hora normal de 12 horas y 24 horas

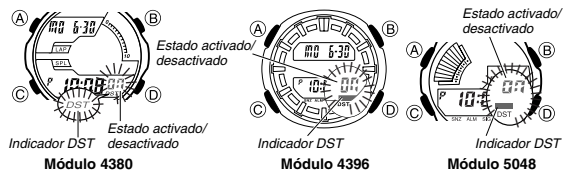
- En el modo de hora normal, presione **D** para conmutar entre hora normal de 12 horas y 24 horas.
- Con el formato de 12 horas, a la izquierda de los dígitos de la hora, aparece el indicador P (PM) para las horas comprendidas desde el mediodía hasta las 11:59 p.m., y el indicador A (AM) para las horas comprendidas desde la medianoche hasta las 11:59 a.m.
  - Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan desde las 0:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
  - El formato de hora normal de 12 horas/24 horas que seleccionó en el modo de hora normal se utiliza en todos los demás modos.
  - Los indicadores A y P no se visualizan junto con la hora del modo de hora normal, en las pantallas del modo de temporizador de cuenta regresiva y del modo de hora dual.

- Dependiendo del modelo de su reloj, el texto visualizado aparece como caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien como caracteres claros sobre un fondo oscuro. Todos los ejemplos de visualizaciones de este manual utilizan caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden ser encontradas en la sección "Referencia".
- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

## Ajuste de la hora de verano (DST)

La hora de verano (hora de ahorro de luz diurna) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de verano.

### Para alternar la hora digital del modo de hora normal entre DST y hora estándar



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
  2. Presione una vez **C** y aparecerá la pantalla de ajuste DST.
  3. Presione **D** para alternar entre la hora de verano (se visualiza 07) y la hora estándar (se visualiza 0F).
  4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador DST aparecerá en las pantallas de los modos de hora normal, alarma, y ajuste de manecilla para indicar que la hora de verano se encuentra activada.

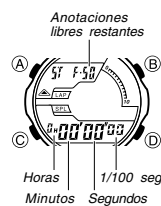
## Ajuste de la hora analógica

Realice el siguiente procedimiento cuando la hora indicada por las manecillas analógicas no coincida con la indicada en la presentación digital.

### Para ajustar la hora analógica

1. En el modo de hora normal, presione seis veces **C** para ingresar el modo de ajuste de manecilla.
2. Mantenga presionado **A** hasta que la hora digital actual comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  - Presione una vez **D** para avanzar 20 segundos las manecillas.
  - Sostenga **D** para adelantar las manecillas a alta velocidad.
3. Para bloquear el movimiento a alta velocidad de las manecillas mantenga presionado **D** para iniciarlo y, a continuación, presione **B** para bloquearlo. Las manecillas continuarán avanzando durante un ciclo de 12 horas o hasta que las detenga presionando cualquier botón.
4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
  - El movimiento a alta velocidad de las manecillas se detiene automáticamente después de que el tiempo avance 12 horas, o en caso de que empiece a sonar una alarma (alarma diaria, señal horaria, o zumbador de cuenta regresiva).
5. La manecilla de minutos será ajustada ligeramente para coincidir con los segundos cuando sale de la pantalla de ajuste.
6. Para retornar al modo de hora normal, presione **C**.

## Cronógrafo



El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, los tiempos por vuelta, los tiempos fraccionados, y dos llegadas a meta. Los tiempos de vuelta y los tiempos fraccionados pueden almacenarse en la memoria.

- El intervalo de visualización del cronógrafo es de 99 horas, 59 minutos, 59 segundos.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronógrafo, en el que se ingresa presionando **C**.

### Nota

- El "tiempo por vuelta" es el tiempo utilizado para cubrir un segmento específico de una carrera, como dar la vuelta en una pista. El "tiempo fraccionado" es el tiempo utilizado desde el comienzo de una carrera hasta un punto determinado.

# Guía de operación 4380 4396 5048 CASIO®

- El cronógrafo continúa contando, reiniciándose desde cero después de que alcance su límite, hasta que usted lo pare.
- La operación de medición del cronógrafo continúa aunque salga del modo de cronógrafo.
- Si desea obtener información sobre cómo se almacenan los tiempos del cronógrafo en la memoria, consulte "Gestión de la memoria".

## Cómo ver las presentaciones digitales del cronógrafo

La información que aparece en las presentaciones digitales superior e inferior del reloj depende de si está midiendo los tiempos por vuelta o los tiempos fraccionados.

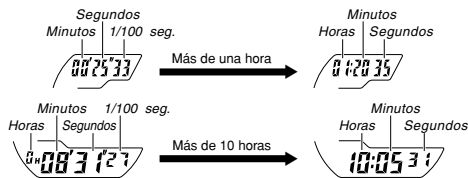
### Medición del tiempo por vuelta

Presentación superior: tiempo por vuelta  
Presentación inferior: tiempo transcurrido

### Medición del tiempo fraccionado

Presentación superior: tiempo por vuelta  
Presentación inferior: tiempo transcurrido (el tiempo fraccionado aparece aquí durante ocho segundos mientras es almacenado en la memoria)

- Vea "Para medir el tiempo transcurrido con tiempos por vuelta" o "Para medir el tiempo transcurrido con tiempos fraccionados" para obtener mayor información acerca de cada tipo de medición.
- Puede efectuar la medición del tiempo transcurrido comenzando desde la pantalla de tiempo por vuelta o la pantalla de tiempo fraccionado. Siempre que ingrese en el modo cronógrafo, aparecerá primero la pantalla visualizada cuando salió de dicho modo (tiempo por vuelta o tiempo fraccionado).
- Durante una operación de tiempo transcurrido del cronógrafo, la presentación superior mostrará inicialmente los minutos, los segundos y un valor de 1/100 seg. Esto cambia a horas, minutos y segundos cuando el tiempo en la presentación superior exceda los 60 minutos.
- La presentación inferior muestra inicialmente las horas, minutos, segundos y un valor de 1/100 seg. Esto cambia a horas, minutos y segundos cuando el tiempo en la presentación inferior exceda las 10 horas.

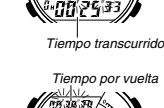


## Para medir el tiempo transcurrido

### Nota

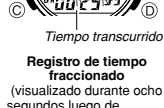
- Puede realizar los siguientes pasos comenzando tanto a partir de la pantalla de tiempo por vuelta como de la pantalla de tiempo fraccionado.
- 1. Presione **(D)** para poner en marcha el cronógrafo.
- 2. Presione **(D)** otra vez para detener el cronógrafo.
- Puede reanudar la operación de medición presionando **(D)**.
- 3. Presione **(A)** para poner el cronógrafo en los ceros.

## Para medir el tiempo transcurrido con tiempos por vuelta



1. Cuando todos los valores de la presentación del cronógrafo muestren 0, presione **(A)** para que se visualice la pantalla del tiempo por vuelta (indicado por **(LAP)**).
2. Presione **(D)** para iniciar una medición de tiempo transcurrido.
- Cuando transcurra el tiempo, tanto la presentación superior como la inferior mostrarán tiempos idénticos.
3. Presione **(A)** para registrar el tiempo de la primera vuelta.
- Esto hace que el tiempo por vuelta actual quede fijo en la parte superior de la presentación digital durante aproximadamente ocho segundos, mientras la medición del tiempo total transcurrido y del tiempo de la siguiente vuelta continúa internamente. El número de la vuelta correspondiente al tiempo visualizado aparece en la presentación digital inferior.
- Luego de ocho segundos, la medición del tiempo transcurrido que se está realizando reaparece en la presentación digital inferior.
4. Repita el paso 3 para registrar más tiempos por vuelta.
5. Presione **(D)** para detener el cronógrafo.
6. Presione **(A)** para poner el cronógrafo en los ceros.
- Los números de las vueltas aumentan automáticamente comenzando desde 1, cada vez que presiona **(A)** en el paso 3 del procedimiento anterior. El número máximo de vueltas es 99. El registro posterior de una vuelta hace que la cuenta del número de vueltas se reinicie desde 00.

## Para medir el tiempo transcurrido con tiempos fraccionados



1. Cuando todos los valores de la presentación del cronógrafo muestren 0, presione **(A)** para que se visualice la pantalla de tiempo fraccionado (indicado por **(SPL)**).
2. Presione **(D)** para iniciar la medición de un tiempo transcurrido.
- Cuando transcurra el tiempo, tanto la presentación superior como la inferior mostrarán tiempos idénticos.
3. Presione **(A)** para registrar el tiempo de la primera fracción.
- El tiempo fraccionado actual aparece en la presentación digital inferior durante aproximadamente ocho segundos, mientras la medición del tiempo total transcurrido, siguiente tiempo por vuelta y siguiente tiempo fraccionado continúa internamente. El número fraccionado correspondiente al tiempo visualizado aparece en la presentación superior.
- Luego de transcurridos ocho segundos, la medición del tiempo por vuelta que se está registrando aparece en la presentación inferior.
4. Repita el paso 3 para registrar más tiempos fraccionados.
5. Presione **(D)** para detener el cronógrafo.
6. Presione **(A)** para poner el cronógrafo en los ceros.

- Los números fraccionados se incrementan automáticamente comenzando desde 1, cada vez que presiona **(A)** en el paso 3 del procedimiento anterior. El número fraccionado máximo es 99. Posteriormente, la grabación de un tiempo fraccionado hace que la cuenta de los números fraccionados se reinicie desde 00.

## Para medir el tiempo del primero y segundo en llegar

1. Cuando todos los valores de la presentación del cronógrafo muestren ceros, presione **(A)** para que se visualice la pantalla de tiempo fraccionado (indicado por **(SPL)**).
2. Presione **(D)** para iniciar la medición de un tiempo.
3. Presione **(A)** cuando el primero en llegar cruza la línea de llegada.
- El tiempo del primero en llegar queda fijo en la parte inferior de la presentación digital durante aproximadamente ocho segundos. Posteriormente, la presentación vuelve a la medición del tiempo transcurrido.
4. Presione **(D)** cuando el segundo en llegar cruza la línea de meta.
- El tiempo del segundo corredor aparecerá en la presentación inferior.
- La diferencia entre el tiempo del primero en llegar y el tiempo del segundo en llegar aparecerá en la presentación superior.
5. Presione **(A)** para poner el cronógrafo en los ceros.

## Gestión de la memoria

- Se crea una nueva bitácora cada vez que presiona **(D)** en el modo cronógrafo para iniciar una nueva operación de medición del tiempo transcurrido. Una bitácora contiene una pantalla de título de bitácora, y los registros de todos los tiempos por vuelta o fraccionados registrados durante la medición del tiempo transcurrido actual.
- La memoria del reloj puede almacenar 60 registros.
  - Si añade datos al único bitácora de la memoria y la memoria del reloj se llena, la adición de otro registro hará que los datos más antiguos del registro se borren automáticamente para crear espacio para el registro nuevo.
  - Si añade datos a uno de las bitácoras cuando tiene varios bitácoras memorizados y la memoria del reloj se llena, la adición de otro registro hará que la bitácora más antigua y todos sus datos se borren automáticamente para crear espacio para los nuevos registros.

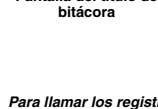
## Cómo se almacenan los datos del cronógrafo

En la siguiente tabla se muestra cómo se almacenan los datos del cronógrafo mediante la operación de los botones del cronógrafo.

Operación de los botones del cronógrafo	Descripción sobre el almacenamiento de datos
Desde los ceros, presione <b>(D)</b> para ponerlo en marcha.	Se crea una nueva bitácora. Se almacena la fecha en la que se presionó el botón, y el nuevo número de bitácora.
Presione <b>(A)</b> para mostrar el tiempo por vuelta/ fraccionado.	Se crea un registro nuevo con cada operación del botón. Los tiempos por vuelta y fraccionado y el tiempo total transcurrido se almacenan en cada punto en el que se presionó el botón.
Presione <b>(D)</b> para detener la medición del tiempo transcurrido y presione <b>(A)</b> para reposicionar.	El tiempo transcurrido se pone en los ceros sin grabar los datos.

- Vea "Modo de llamada de datos" si desea obtener información sobre cómo recuperar, de la memoria, los registros de los tiempos.

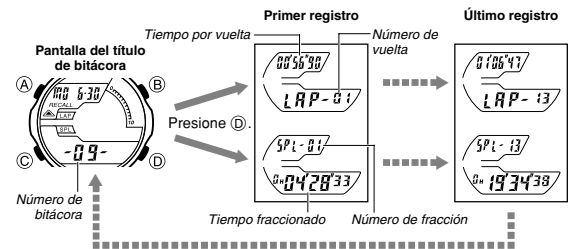
## Modo de llamada de datos



- Utilice el modo de llamada de datos para llamar y borrar las bitácoras y los registros almacenados en el modo de cronógrafo. Puede usar el modo de llamada de datos para ver ambos registros, los de tiempos por vuelta y fraccionados.
- Cuando ingresa en el modo de llamada de datos, la bitácora más reciente medido en el modo de cronógrafo aparecerá primero. En caso de que no haya ninguna bitácora en la memoria, aparecerá ---- en la presentación.
  - Puede utilizar el modo de llamada de datos para verificar los datos en la memoria aun cuando está realizando una operación de medición de tiempo transcurrido con el cronógrafo. Sin embargo, los datos del tiempo que se está midiendo actualmente no aparecerán en el modo de llamada de datos.
  - Puede convertir un tiempo por vuelta almacenado en el modo de cronógrafo a tiempo fraccionado.

## Para llamar los registros de tiempos del cronógrafo

1. En el modo cronógrafo, asegúrese que todos los valores indicados en la presentación vuelvan a cero.
- Si no aparecen todos los ceros, ponga a cero el cronógrafo.
2. Utilice el botón **(A)** para seleccionar la pantalla de tiempo por vuelta (para ver los registros de tiempo por vuelta) o la pantalla de tiempo fraccionado (para ver los registros de tiempo fraccionado).
- Para convertir un tiempo por vuelta almacenado en el modo de cronógrafo a tiempo fraccionado, seleccione la pantalla de tiempo fraccionado.
3. Presione el botón **(C)** para ingresar en el modo de llamada de datos.
4. Utilice el botón **(A)** para desplazar las pantallas de títulos de bitácora, de las más recientes a las más antiguas, hasta que aparezca la pantalla de título de la bitácora cuyos registros desea ver.
5. Presione **(D)** para desplazarse a través de los registros de la bitácora que seleccionó en el paso 4, del más antiguo al más reciente.



- Dependiendo de la pantalla que haya seleccionado en el paso 2 anterior, podrá ver los registros de tiempo por vuelta o los registros de tiempo fraccionado.

# Guía de operación 4380 4396 5048 CASIO

## Para borrar una bitácora

- En el modo de llamada de datos, visualice la pantalla de título de la bitácora que desea borrar.
- Mantenga presionado **(B)** y **(D)** hasta que **CL R** deje de parpadear en la presentación.
- Esto hace que se borre la bitácora y todos los datos contenidos en el mismo.
- La eliminación de una única bitácora mueve hacia arriba todos las bitácoras más recientes (los que tienen un número de bitácora más alto) para llenar el espacio vacío. Esto provoca que se reste 1 a todos los números de bitácora más recientes. Si existen actualmente seis bitácoras en la memoria (numerados del 01 al 06) y elimina la bitácora 03, las bitácoras que tenían anteriormente los números 04, 05 y 06 cambiarán a 03, 04 y 05.

## Temporizador de cuenta regresiva



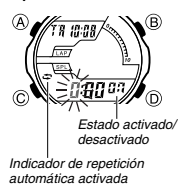
Puede ajustar el temporizador de cuenta regresiva dentro de un rango de 1 minuto a 24 horas. Suena una alarma cuando la cuenta regresiva llega a cero.

- También puede seleccionar la repetición automática, para que la cuenta regresiva se reinicie automáticamente desde el valor original ajustado por usted cada vez que llegue a cero.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando **(C)**.

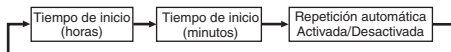
## Para usar el temporizador de cuenta regresiva

- Presione **(D)** mientras se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.
- Al llegar al final de la cuenta regresiva con la repetición automática desactivada, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que usted que la detenga presionando cualquier botón. El tiempo de la cuenta regresiva se reposiciona automáticamente a su valor inicial después que cese la alarma.
  - Al activar la repetición automática, la cuenta regresiva se reiniciará automáticamente al llegar a cero, sin hacer ninguna pausa. La alarma suena cuando la cuenta regresiva llegue a cero.
  - La operación de medición del temporizador de cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
  - Presione **(D)** mientras se está ejecutando una operación de cuenta regresiva para ponerla en pausa. Presione **(D)** otra vez para reanudar la cuenta regresiva.
  - Para parar completamente la operación de la cuenta regresiva, primero realice una pausa (presionando **(D)**), y luego presione **(A)**. Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

## Para configurar los ajustes de tiempo de inicio de la cuenta regresiva y repetición automática

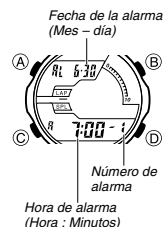


- Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se encuentra sobre la presentación del modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **(A)** hasta que el ajuste de horas del tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  - Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento indicado en la parte titulada "Para usar el temporizador de cuenta regresiva" para visualizarlo.
- Presione **(C)** para mover el parpadeo en la secuencia mostrada a continuación, y seleccione el ajuste que desea cambiar.



- Realice las operaciones siguientes, dependiendo de ajuste seleccionado actualmente sobre la presentación.
  - Mientras está destellando el ajuste del tiempo de inicio, utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para cambiarlo.
  - Ajuste **0:00** para especificar 24 horas.
  - Mientras el ajuste de activación/desactivación de la repetición automática (**OFF** o **ON**) se encuentra destellando sobre la presentación, presione **(D)** para alternar entre activación (**ON**) y desactivación (**OFF**) de la repetición automática.
- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
  - El indicador de repetición automática activada (**ALM**) se visualiza en la pantalla del modo de temporizador de cuenta regresiva mientras esté activada esta función.
  - El uso frecuente de la repetición automática y la alarma pueden agotar la energía de la pila.

## Alarmas



Puede configurar hasta tres alarmas multifunción independientes, definiendo la hora, minutos, mes y día. Cuando una alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena cuando se llega a la hora de alarma. Una de las alarmas puede configurarse como una alarma de despertador o una alarma que suena una vez, mientras las otras dos son alarmas que suenan una sola vez. También puede activar la señal horaria que ocasiona que el reloj emita dos zumbidos a cada hora sobre la hora ajustada.

- Hay tres pantallas de alarma numeradas de **1** al **3**. La pantalla de señal horaria se indica mediante **00**.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al que se ingresa presionando **(C)**.

## Tipos de alarma

El tipo de alarma se determina mediante los ajustes realizados por usted, tal como se describe a continuación.

### • Alarma diaria

Ajuste la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los días, a la hora definida por usted.

### • Alarma de fecha

Ajuste el mes, el día, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene a la hora específica de la fecha específica definida por usted.

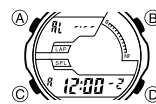
### • Alarma de 1 mes

Ajuste el mes, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los días, a la hora definida, sólo durante un mes determinado.

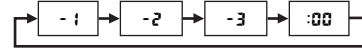
### • Alarma mensual

Ajuste el día, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los meses, el mismo día y a la misma hora.

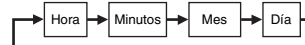
## Para ajustar una hora de alarma



- En el modo de alarma, utilice **(D)** para ir pasando a través de las pantallas de alarma hasta visualizar la hora que desea ajustar.



- Puede configurar la alarma **1** como una alarma de despertador o una alarma que suena una vez. Las alarmas **2** y **3** pueden usarse solamente como alarmas que suenan una sola vez.
  - La alarma de despertador se repite cada cinco minutos.
  - Después que selecciona una alarma, mantenga presionado **(A)** hasta que el ajuste de hora de hora de inicio de alarma comience a destellar. Esto indica la pantalla de ajuste.
  - Esta operación activa automáticamente la alarma.
- Presione **(C)** y mueva el parpadeo en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar otros ajustes.



- Mientras parpadea un ajuste, utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para cambiarlo.
  - Para programar una alarma que no incluya un mes (alarma diaria, alarma mensual), defina - para el mes. Utilice **(D)** y **(B)** hasta que aparezca la marca - (entre las 12 y la 1) mientras parpadea el ajuste del mes.
  - Para programar una alarma que no incluya un día (alarma diaria, alarma de 1 mes), defina - para el día. Utilice **(D)** y **(B)** hasta que aparezca la marca - (entre el final de mes y 1) mientras parpadea el ajuste del día.
  - Cuando se ajusta la hora de alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como hora de la mañana AM (sin indicador A) o de la tarde PM (indicador P).
- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

## Operación de alarma

La alarma suena a la hora programada durante 10 segundos. En el caso de la alarma de despertador, la operación de alarma se realiza un total de siete veces cada cinco minutos, hasta que desactiva la alarma o la cambia a una alarma que suena una vez.

- Las operaciones de alarma y de señal horaria se efectúan de acuerdo con la hora del modo de hora normal.

## Notas

- Presionando cualquier botón para la operación del tono de alarma.
- Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas de despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.
  - Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal.
  - Visualizando la pantalla de ajuste de la alarma **1**.

## Para probar la alarma

Para hacer sonar la alarma, mantenga presionado **(D)** en el modo de alarma.

## Para seleccionar la operación de la alarma 1

- En el modo de alarma, utilice **(D)** para seleccionar la alarma **1**.
- Presione **(A)** para realizar un ciclo a través de los ajustes disponibles en la secuencia que se muestra a continuación.



- El indicador de activación de alarma aplicable se visualiza en todos los modos cuando la alarma está activada.
- El indicador de activación de alarma de despertador destella durante intervalos de 5 minutos entre las alarmas.
- Visualizando la pantalla de ajuste de la alarma **1**, mientras la alarma de despertador está activada automáticamente desactiva la alarma de despertador (haciendo que la alarma **1** sea una alarma que suena una vez).

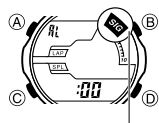
## Para activar y desactivar las alarmas 2 y 3



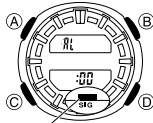
- En el modo de alarma, utilice **(D)** para seleccionar una alarma que suena una vez (número de alarma **2** ó **3**).
- Presione **(A)** para alternar entre la activación y desactivación de la alarma visualizada.
  - Activando la alarma de una sola vez (**2** ó **3**) visualiza el indicador de activación de alarma sobre su pantalla.
  - El indicador de activación de alarma se visualiza en todos los modos.
  - Si alguna alarma está activada, el indicador de activación de alarma se muestra sobre la presentación en todos los modos.

# Guía de operación 4380 4396 5048 CASIO®

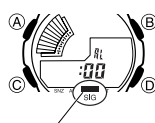
## Para activar y desactivar la señal horaria



Indicador de activación de señal horaria  
Módulo 4380



Indicador de activación de señal horaria  
Módulo 4396



Indicador de activación de señal horaria  
Módulo 5048

1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la señal horaria.
  2. Presione (A) para alternar entre la activación y desactivación del ítem visualizado.
- Activando la señal horaria visualiza el indicador de activación de señal horaria sobre su pantalla.
  - El indicador de activación de señal horaria se visualiza en todos los modos.

## Hora dual

Hora del modo de hora normal



Hora dual  
(Hora : Minutos Segundos)

El modo de hora dual le permite saber la hora de una zona horaria diferente. Puede seleccionar hora estándar u hora de verano para la hora dual.

- La cuenta de segundos de la hora dual se encuentra sincronizada con la cuenta de segundos del modo de hora normal.

### Para ajustar la hora dual

1. Presione (C) para ingresar el modo de hora dual.
  2. En el modo de hora dual, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de DST comience a parpadear, indicando que está en la pantalla de ajuste.
3. Presione (C) y mueva el parpadeo en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



4. Cuando parpadee el ajuste que desea cambiar, utilice (B) y (D) para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

Pantalla	Para hacer esto:	Haga esto:
	Commutar entre hora de verano (GR) y hora estándar (GF)	Presione (D).
	Cambiar la hora o los minutos	Utilice (D) (+) y (B) (-).

5. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** en la pantalla del modo de hora dual indica que DST se encuentra activado para la hora del modo de hora dual.

## Iluminación



El reloj tiene un panel EL (electroluminiscente) que ilumina la presentación entera para una fácil lectura en la oscuridad.

- Para otra información importante acerca del uso de la iluminación, vea la parte titulada "Precauciones con la iluminación".

### Para iluminar la esfera del reloj

En cualquier modo (salvo que haya una pantalla de ajuste en la presentación), presione (B) para iluminar la esfera del reloj.

- Puede usar el procedimiento descrito a continuación para seleccionar 1,5 segundos o bien 3 segundos como duración de la iluminación. Cuando presione (B), la iluminación permanecerá encendida durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos, según el ajuste actual de duración de la iluminación.

### Para especificar la duración de la iluminación



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a parpadear, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Mientras los segundos están parpadeando, presione (B) para conmutar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos (-) y 3 segundos (z).
3. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

## Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

### Función de retorno automático

- Si deja una pantalla con los dígitos destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj almacena automáticamente cualquier ajuste que ya ha hecho hasta ese punto y sale de la pantalla de ajuste.
- El reloj cambiará automáticamente al modo de hora normal tras un periodo de inactividad de dos o tres minutos estando en el modo de llamada de datos, el modo de alarma, o el modo de ajuste de las manecillas.

### Tono de operación de los botones



Módulo 4380



Módulo 4396



Módulo 5048

El tono de operación de los botones suena cada vez que presiona cualquiera de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Las alarmas multifunción y la alarma del modo de temporizador de cuenta regresiva suenan aunque el tono de operación de los botones se encuentre desactivado.

### Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

En cualquier modo (salvo que se esté visualizando una pantalla de ajuste), mantenga presionado (C) para conmutar entre activación (no se visualiza el indicador de silenciamiento) y desactivación (se visualiza el indicador de silenciamiento) del tono de operación de los botones.

- Si mantiene presionado (C) para activar o desactivar el tono de operación de los botones, también se cambiará el modo actual del reloj.
- El indicador de silenciamiento se visualiza en todos los modos cuando el tono de operación de los botones se encuentre desactivado.

### Desplazamiento

Los botones (B) y (D) se usan en varios modos y pantallas para ir pasando a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, manteniendo presionado estos botones durante una operación de desplazamiento pasa visualizando a través de los datos en alta velocidad.

### Hora normal

- Reposicionando los segundos a 00 mientras la cuenta de segundos se encuentra en la extensión de 30 a 59 ocasiona que los minutos sean aumentados en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a 00 sin cambiar los minutos.
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj ajusta las diferentes duraciones de los meses y de los años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, no será necesario cambiarla, a menos que haya reemplazado las pilas del reloj.

### Precauciones con la iluminación

- El panel electroluminiscente que proporciona la iluminación pierde su poder de iluminación luego de un largo tiempo de uso.
- La iluminación puede ser difícil de ver cuando se observa bajo la luz directa del sol.
- El reloj puede emitir un sonido audible siempre que se ilumina la presentación. Esto se debe a la vibración del panel EL usado para la iluminación, y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- La iluminación se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación provocará la descarga de las pilas.